



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФГБОУ ВО «ИГУ»

Кафедра международного права и сравнительного правоведения

УТВЕРЖДАЮ

Заместитель директора ЮИИ ИГУ

В.В. Яковлев

“23” июня 2021 г.

Рабочая программа дисциплины (модуля)

Наименование дисциплины (модуля) **дисциплины Б1.О.14**
Иностранный язык в сфере юриспруденции

Направление подготовки **40. 03. 01 «Юриспруденция»**

Направленность (профиль) Юриспруденция; Юриспруденция. Нормотворческая, правоприменительная и экспертно-консультационная деятельность в сфере международного права и сравнительного правоведения

Квалификация выпускника – БАКАЛАВР

Форма обучения очная, очно-заочная, заочная

Согласовано с УМК факультета (института)

Рекомендовано кафедрой:

Протокол №5 от «23» июня 2021г.
Зам. председателя В.В. Яковлев

Протокол № 10 от «16» июня 2021 г.
Зав. кафедрой Д.В. Шорников

Иркутск 2021 г.

Содержание

1. Цели и задачи дисциплины (модуля)
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП.
3. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля)
4. Содержание и структура дисциплины (модуля)
 - 4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов
 - 4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине
 - 4.3 Содержание учебного материала
 - 4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ
 - 4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов
 - 4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов
 - 4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
 - а) перечень литературы
 - б) периодические издания
 - в) список авторских методических разработок
 - г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы
6. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
 - 6.1. Учебно-лабораторное оборудование:
 - 6.2. Программное обеспечение:
 - 6.3. Технические и электронные средства обучения:
7. Образовательные технологии
8. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации

1. Цели и задачи дисциплины(модуля):

Настоящая рабочая программа по иностранному языку разработана в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению подготовки 40. 03. 01 юриспруденция (квалификация (степень) «бакалавр») к дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции»

Исходя из общих целей основной образовательной программы высшего профессионального образования первой ступени, **цель** изучения дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» заключается в овладении студентами лексико-грамматическим минимумом по юриспруденции в объёме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе юридической деятельности. Данная цель предполагает освоение обучающимися коммуникативной и когнитивной компетенций на основе письменной речи для решения задач в профессиональной коммуникации и дальнейшего самообразования. При этом коммуникативная компетенция понимается как единство лингвистической, дискурсивной, социокультурной и компенсаторной компетенций.

Изучение иностранного языка призвано также обеспечить: повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию; развитие когнитивных и исследовательских умений; развитие информационной культуры; расширение кругозора и повышение общей культуры студентов; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям франкоязычных стран.

Воспитательной целью по направлению подготовки специалиста по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» является: подготовка специалистов, осуществляющих также социокультурную и межкультурную коммуникации, обеспечивающих адекватность социальных и профессиональных контактов, основанных на отказе от этноцентризма и базирующихся на принципах общественной и этнокультурной этики, предполагающих уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций.

Задачи курса

- 1) научить читать и понимать несложные тексты и тексты по широкому и узкому профилю специальности;
- 2) совершенствовать навыки монолога, диалога, полилога с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения;
- 3) совершенствовать основные речевые формы высказывания: повествование, описание и рассуждение;
- 4) обучить основам публичной речи (устное сообщение, доклад);
- 5) совершенствовать навыки *письменной речи*; обучить основным видам речевых произведений: аннотация, реферат, тезисы, сообщения, частное письмо, деловое письмо, биография;
- 6) обучить аудированию с целью понимания диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Дисциплина «Иностранный язык» относится к дисциплинам гуманитарного, социального и экономического цикла, базовая часть (Б1). Вся система обучения иностранному языку опирается на представление о языке как неотъемлемой части общегуманитарной культуры. Именно поэтому предмет содержательно связан с другими дисциплинами цикла: способствует формированию ценностных ориентаций в профессиональной деятельности; помогает формировать юридическое мышление; обучает основам речевого этикета и способам разрешения нравственных конфликтных ситуаций.

Учебный курс разрабатывался с учётом языковых знаний, умений и навыков, приобретённых студентами в общеобразовательной школе. Предполагается, что студенты владеют базовыми знаниями в области языковой системы, а именно знаниями в области фонетики, лексики и грамматики иностранного языка. В области фонетики студенты должны знать особенности формирования звуков, основные фонетические законы (долгота/краткость гласных звуков, неоглушение звонких согласных на конце слов) и др. В области лексики — владеть общеупотребительными лексическими единицами в объёме, предусмотренном программой общеобразовательной (полной) школы. В области грамматики — обладать знаниями морфологии и словообразования, частей речи и правил их изменения, основ синтаксиса.

Задачей курса также является обучение поисково-научной деятельности студентов при выполнении заданий, направленных на извлечение профессионально обусловленной информации по изучаемой проблематике, использование интернет-ресурсов, в том числе иноязычных, специальных словарей и пособий, а также аутентичных текстов, юридических кодексов и др.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций (элементов следующих компетенций) в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по данному направлению подготовки (специальности): 40. 03. 01 «Юриспруденция».

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
<p>ОПК- 5 Способен логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с единообразным и корректным использованием профессиональной юридической лексики</p>	<p>ИДК_{опк-5} Понимает и способен логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с единообразным и корректным использованием профессиональной юридической лексики</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> • основные особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации; • лексический минимум учебных лексических единиц общего и терминологического характера в пределах сферы применения лексики; (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и другие); свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы; основные способы словообразования; • основные грамматические явления, характерные для повседневного общения и профессиональной речи; • основные особенности обиходно-литературного, официально-делового и научного стилей; • основные правовые положения в деловой сфере страны, изучаемого языка, правила речевого этикета <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> • вести беседу (в том числе с

		<p>элементами дискуссии) и делать сообщения на иностранном языке по изученным темам, используя наиболее употребительные и специальные лексико-грамматические клише;</p> <ul style="list-style-type: none"> • воспринимать на слух нормативную иностранную речь в монологической и диалогической форме в сфере бытовой и профессиональной коммуникации, опираясь на предусмотренный программой лексический, фонетический и грамматический материал, страноведческие фоновые знания, словообразовательные модели и регулярные межъязыковые звуковые соответствия, а также на механизмы языковой и контекстуальной догадки; • читать на иностранном языке общественно-политические тексты и тексты по широкому и узкому профилю специальности (юриспруденции), опираясь на предусмотренный программой лексический, фонетический и грамматический материал, страноведческие фоновые знания, словообразовательные модели и регулярные межъязыковые звуковые соответствия, а также на механизмы языковой и контекстуальной догадки; • уметь правильно, выразительно и обращено читать вслух незнакомый текст (юридической направленности) после предварительного ознакомления с ним в результате однократного прочтения; • выражать в письменной форме на иностранном языке свои мысли и творчески излагать воспринятую информацию в пределах предусмотренного программой лексического и грамматического материала, опираясь на правила графики, орфографии и пунктуации; <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> • лексико-грамматическим минимумом по юриспруденции в
--	--	--

		<p>объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе юридической деятельности;</p> <ul style="list-style-type: none"> • коммуникативной и когнитивной компетенциями на основе письменной речи для решения задач в профессиональной коммуникации и дальнейшего самообразования; • культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения; • различными методами и формами организации самостоятельной работы.
--	--	--

4. Содержание и структура дисциплины

Объем дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов, в том числе 36 (включая КО 8 ч.) часов на зачет.

Из них реализуется с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий **0** часов

Форма промежуточной аттестации: зачет

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК (очная)
4.1.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр 1	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости; Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
					Контактная работа преподавателя с обучающимися				
					Лекции	Семинарские (практические занятия)	Консультации		
1.	Les sources nationales et internationales du droit.		9			3	-	6	Контрольная работа, устный опрос
2.	Les personnes juridiques.		9			3	-	6	Контрольная работа, устный опрос
3.	Les droits de la personne.		9			3	-	6	Контрольная работа, устный опрос
4.	Les institutions communautaires		9			3	-	6	Контрольная работа, устный опрос
5.	La Cour de justice des Communautés européennes		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
6.	Le Ministère public.		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
7.	La profession libéral d’avocat.		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
8.	Le personnel auxiliaire en justice.		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
9.	Les ordres de juridiction		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
10.	Le Tribunal de grande instance		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
	Вид промежуточной аттестации		36 (в т.ч. КО 8 ч.)						Зачет
	Итого часов		108 (в т.ч. КСР 4 ч.)			36	-	60	

4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
1	Les sources nationales et internationales du droit.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Les personnes juridiques.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Les droits de la personne.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Les institutions communautaires	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	La Cour de justice des Communautés européennes	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Le Ministère public.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	La profession libéral d'avocat.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Le personnel auxiliaire en justice.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Les ordres de juridiction	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Le Tribunal de grande instance	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)				60		

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
	Из них объем самостоятельной работы с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (час)			0		

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК (очно-заочная)

4.1.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр 1	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости; Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
					Лекции	Контактная работа преподавателя с обучающимися			
						Семинарские (практические занятия)	Консультации		
11.	Les sources nationales et internationales du droit.		9			3	-	6	Контрольная работа, устный опрос
12.	Les personnes juridiques.		9			3	-	6	Контрольная работа, устный опрос
13.	Les droits de la personne.		9			3	-	6	Контрольная работа, устный опрос
14.	Les institutions communautaires		9			3	-	6	Контрольная работа, устный опрос
15.	La Cour de justice des Communautés européennes		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
16.	Le Ministère public.		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
17.	La profession libéral d'avocat.		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
18.	Le personnel auxiliaire en justice.		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
19.	Les ordres de juridiction		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
20.	Le Tribunal de grande instance		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
	Вид промежуточной аттестации		30 (в т.ч. КО 8 ч.)						Зачет
	Итого часов		108 (в т.ч. КСР 4 ч.)			30	-	78	

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр 1	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости; Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
					Контактная работа преподавателя с обучающимися	Самостоятельная работа		

4.3 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
1	Les sources nationales et internationales du droit.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Les personnes juridiques.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Les droits de la personne.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Les institutions communautaires	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	La Cour de justice des Communautés européennes	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Le Ministère public.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	La profession libéral d'avocat.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
1	Le personnel auxiliaire en justice.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Les ordres de juridiction	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Le Tribunal de grande instance	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)				78		
Из них объем самостоятельной работы с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (час)				0		

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК (заочная)

4.1.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр 1	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости; Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
					Лекции	Семинарские (практические занятия)	Консультации		
21.	Les sources nationales et internationales du droit.		9			3	-	6	Контрольная работа, устный опрос

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр 1	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости; Форма промежуточной аттестации (по семестрам)	
					Контактная работа преподавателя с обучающимися	Самостоятельная работа			
22.	Les personnes juridiques.		9			3	-	6	Контрольная работа, устный опрос
23.	Les droits de la personne.		9			3	-	6	Контрольная работа, устный опрос
24.	Les institutions communautaires		9			3	-	6	Контрольная работа, устный опрос
25.	La Cour de justice des Communautés européennes		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
26.	Le Ministère public.		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
27.	La profession libéral d'avocat.		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
28.	Le personnel auxiliaire en justice.		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
29.	Les ordres de juridiction		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
30.	Le Tribunal de grande instance		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
	Вид промежуточной аттестации		13 (в т.ч. КО 8 ч.)						Зачет
	Итого часов		108 (в т.ч. КСР 4 ч.)			13	-	93	

4.4 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
1	Les sources nationales et internationales du droit.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Les personnes juridiques.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Les droits de la personne.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Les institutions communautaires	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	La Cour de justice des Communautés européennes	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Le Ministère public.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	La profession libéral d'avocat.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Le personnel auxiliaire en justice.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Les ordres de juridiction	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Le Tribunal de grande instance	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)				93		
Из них объем самостоятельной работы с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (час)				0		

4.2. Содержание учебного материала

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ЮРИСПРУДЕНЦИИ (ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК)»

Тема 1. Les sources nationales et internationales du droit. (Источники права Франции)

Глаголы 3 группы: dormir, sortir, partir etc. Выражение емкости. Особенности спряжения возвратных глаголов, глаголов 3 группы: vouloir, pouvoir, devoir. Повелительное наклонение возвратных глаголов. Степени сравнения прилагательных. Формы личных ударных местоимений. Повторение пройденного грамматического и лексического материала. Дальнейшее совершенствование навыков разговорной речи по зрительной опоре. Возвратные глаголы в русском и французском языках: параллели и несоответствия. Особенности спряжения модальных глаголов (pouvoir, devoir, vouloir). Способы выражения сравнительной и превосходной степени прилагательных (elle est la plus belle, cette salle est plus grande que celle-ci)

Тема 2. Les personnes juridiques. Местоимения в роли прямого и косвенного дополнения. Указательные местоимения (celui, celle, ceux, celles). Притяжательные местоимения. Приглагольные местоимения. Неопределенное прилагательное (tout, toute, tous). Ближайшее будущее. Futur immédiat. Будущее время. Futur simple. Закрепление в речи прямых и косвенных местоимений и их узнавание в аутентичных текстах – многофункциональность французских местоимений. Употребление во фразе неопределенных прилагательных. Введение и первичная обработка Futur Immédiat, Futur Simple, знакомство с понятием сложного времени. Изучение лексики и речевых образцов по теме коммуникативной ситуации.

Тема 3. Les droits de la personne. (Частное право). Причастие и их многофункциональность. Употребление причастия настоящего и прошедшего времени. Незавершенное прошедшее время – Imparfait. Passé Composé - Прошедшее время. Комплексное использование Passé Composé, Imparfait, Présent при изложении простого рассказа. Относительные местоимения qui, que, quoi, dont. Ближайшее прошедшее время - Passé Imédiat. Понятия причастия (настоящего и прошедшего времени) и их многофункциональность. Прошедшее законченное время Passé composé. Изложение с использованием нового грамматического материала, особенности спряжения глаголов в Passé Composé глаголов III группы. Обучение монологической и диалогической речи. Изучение лексики и речевых образцов по теме коммуникативной ситуации.

Тема 4. Les institutions communautaires. (Институты Евросоюза). Комплексное использование грамматики с элементами анализа: повторение в речи всех известных грамматических элементов: безличных конструкций, указательных местоимений, приглагольных местоимений, грамматические времена. Выражение временных оттенков посредством служебных слов или грамматических времен: грамматические параллели – система выражения будущего и прошедшего времени в русском и французском языке. Составление рассказа с использованием относительных местоимений qui/que. Учащиеся составляют монологи/диалоги с использованием изученного грамматического материала, выражая одни временные рамки различными грамматическими конструкциями. Изучение лексики и речевых образцов по теме коммуникативной ситуации.

Тема 5. La Cour de justice des Communautés européennes. (Европейский Суд по правам человека) Условное наклонение - Conditionnel Présent / Passé. Инфинитив прошедшего времени и его употребление в предложении - Infinitif passé. Местоимения en, y. Диспозиция si в сложном предложении и зависимость перевода от глагольных конструкций после si. Согласование времен. Повторение времен Imparfait (особенности спряжения глаголов в Imparfait) для дальнейшей проработки условного наклонения – Conditionnel Présent/Passé. Союз si в сложном предложении и обучение перевода сложных предложений после SI. Наречные местоимения EN, Y и их место в предложении. Работа над системой согласования времен на уровне сложных предложений. Изучение лексики и речевых образцов по теме

коммуникативной ситуации.

Тема 6. Le Ministère public. (Магистраты судебного ведомства. Прокуратура). Subjonctif présent / passé. Passif. Страдательный залог в известных учащимся временных оттенках. Деепричастие. Согласование времен. La concordance des temps.

Тема 7. La profession libéral d’avocat. (Профессия адвокат). Повторение времен индикатива (Présent de l’indicatif, Imparfait, Passé composé, Plus-que-parfait, Futur Simple, Futur Immédiat, Futur dans le Passé).

Тема 8. Le personnel auxiliaire en justice. (Вспомогательный персонал органов юстиции). Повторение времен индикатива (Présent de l’indicatif, Imparfait, Passé composé, Plus-que-parfait, Futur Simple, Futur Immédiat, Futur dans le Passé).

Тема 9. Les ordres de juridiction. (Виды судебных учреждений) Переход прямой речи в косвенную. Изменение местоимений при трансформации речи в косвенную. Le discours indirect. Отглагольные прилагательные – Les adjectifs verbaux.

Тема 10. Le Tribunal de grande instance. (Суд большой инстанции). Вопросительное предложение в косвенной речи. Question indirecte. Каузативные конструкции faire et laisser + infinitif .

4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/п	№ раздела и темы дисциплины (модуля)	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Труд оемк ость (часы)	Оценочные средства	Формируемые компетенци и
1	2	3	4	5	6
1.	1	Les sources nationales et internationales du droit.	9	По разделу 8 рабочей программы	ОПК-5 ИДК опк-5
2.	2	Les personnes juridiques.	9	По разделу 8 рабочей программы	ОПК-5 ИДК опк-5
3.	3	Les droits de la personne.	9	По разделу 8 рабочей программы	ОПК-5 ИДК опк-5
4.	4	Les institutions communautaires	9	По разделу 8 рабочей программы	ОПК-5 ИДК опк-5
5.	5	La Cour de justice des Communautés européennes	10	По разделу 8 рабочей программы	ОПК-5 ИДК опк-5
6.	6	Le Ministère public.	10	По разделу 8 рабочей программы	ОПК-5 ИДК опк-5
7.	7	La profession libéral d’avocat.	10	По разделу 8 рабочей программы	ОПК-5 ИДК опк-5
8.	8	Le personnel auxiliaire en justice.	10	По разделу 8 рабочей программы	ОПК-5 ИДК опк-5
9.	9	Les ordres de juridiction	10	По разделу 8 рабочей программы	ОПК-5 ИДК опк-5

10.	10	Le Tribunal de grande instance	10	По разделу 8 рабочей программы	ОПК-5 ИДК _{ОПК-5}
-----	-----------	--------------------------------	----	--------------------------------	-------------------------------

4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

№ п/п	Тема	Задание	Формируемая компетенция	ИДК
1.	Les sources nationales et internationales du droit.	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	ОПК-5	ОПК-5 ИДК _{ОПК-5}
2.	Les personnes juridiques.	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	ОПК-5	ОПК-5 ИДК _{ОПК-5}
3.	Les droits de la personne.	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	ОПК-5	ОПК-5 ИДК _{ОПК-5}
4.	Les institutions communautaires	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	ОПК-5	ОПК-5 ИДК _{ОПК-5}
5.	La Cour de justice des Communautés européennes	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	ОПК-5	ОПК-5 ИДК _{ОПК-5}
6.	Le Ministère public.	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	ОПК-5	ОПК-5 ИДК _{ОПК-5}
7.	La profession libéral d'avocat.	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	ОПК-5	ОПК-5 ИДК _{ОПК-5}
8.	Le personnel auxiliaire en justice.	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	ОПК-5	ОПК-5 ИДК _{ОПК-5}
9.	Les ordres de juridiction	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	ОПК-5	ОПК-5 ИДК _{ОПК-5}
10.	Le Tribunal de grande instance	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	ОПК-5	ОПК-5 ИДК _{ОПК-5}

4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов
Курс «Иностранный язык в сфере юриспруденции» относится к обязательной части

программы по направлению подготовки 40.03.01 «Юриспруденция». Студенту необходимо регулярно работать над изучением «Иностранный язык» как на аудиторных занятиях, так и внеаудиторно, дополняя тем самым знания, получаемые в ходе аудиторных занятий.

Методические рекомендации для подготовки к практическим занятиям:

Методические указания по проведению практических занятий содержат теоретическую часть, которая представляет классификацию учебных занятий, цели и задачи практических учебных занятий. В настоящее время глобальной целью овладения иностранным языком считается приобщение к иной культуре и участие в диалоге культур. Эта цель достигается путем формирования способности к межкультурной коммуникации. Иноязычная коммуникация базируется на теории речевой деятельности. Коммуникативное обучение иностранному языку носит деятельностный характер, поскольку речевое общение осуществляется посредством «речевой деятельности», которая, в свою очередь, служит для решения задач продуктивной человеческой деятельности в условиях «социального взаимодействия» общающихся людей. Участники общения пытаются решить реальные и воображаемые задачи совместной деятельности при помощи иностранного языка. Овладение языком осуществляется, прежде всего, на учебном занятии, на котором решаются многоплановые задачи. Ведущей организационной формой учебной дисциплины «Иностранный язык» являются практические аудиторные занятия, предусмотренные на всех этапах обучения. На аудиторных практических занятиях ставятся и достигаются основные цели:

- практическая (развитие языковых умений и навыков с учетом профессиональной направленности обучения);
- образовательная (расширение профессионального кругозора);
- воспитательная (формирование уважительного отношения к общечеловеческим ценностям, развитие положительных личностных качеств студента);
- развивающая (развитие интеллектуальной активности, инициативы, творческих способностей личности студента).

Общие методические рекомендации и указания по выполнению практических занятий **Подготовка к практическим занятиям:**

- Для выполнения практических занятий обучающийся должен руководствоваться следующими положениями:
- Внимательно ознакомиться с описанием соответствующего практического занятия и установить, в чем состоит основная цель и задача этого занятия;
- По лекционному курсу и соответствующим литературным источникам изучить теоретическую часть, относящуюся к данному занятию.

Выполнение практических занятий:

Успешное выполнение практических занятий может быть достигнуто в том случае, если обучаемый представляет себе цель выполнения практического занятия, поэтому важным условием является тщательная подготовка к работе.

4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Учебным планом курсовые работы не предусмотрены.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля):

а) основная литература

1. Савина Т.Н. Французский язык за 16 уроков. Вводный курс [Текст] / С.Н. Савина . – Изд-во: М.: АСТ: Восток-Запад, 2010. - 268[4]с. (18 экз.)
2. Попова Н.А. Практическая грамматика французского языка [Текст] / Н.А. Попова. – М.: Нестор Академик, 2010. – 480 с. (10 экз.)

б) дополнительная литература

- Иностранный язык (Французский язык): учеб.-метод. комплекс [Текст] / сост. В. Л. Латышева. – Иркутск: Иркут. гос. ун-т, 2008. – 57с. (30 экз)

- Леблан Л. Французский язык. Самоучитель для начинающих [Текст] / Л. Леблан, В. А. Панин. – Изд-во: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2007. – 368 с. (1экз)
- Толстикова С. А. Французский язык: Le Français Juridique [Текст] / С. А. Толстикова // Учеб. для студентов юрид. вузов и фак. – М.: Волтерс Клувер, 2005. – 448с. (1экз)
- Лиштованная Т. В. Français élémentaire. Французский язык: систематический курс для начинающих [Текст] / Т. В. Лиштованная // Учебник для средних учебных заведений гуманитарного профиля и неязыковых высших учебных заведений по дисциплине «иностранный язык». – Иркутск: Изд-во. «Оттиск», 2001г. – 211с.(21 экз)
- Лиштованная Т. В., Серебренникова Е. Ф. Французский для юристов [Текст] / Т.В. Лиштованная // Учеб. пособие Ч.Г. – Иркутск: Иркут. Ун-т, 2004. - 170с. (40 экз)
- Penfornis J .-L . Le français du droit [Text] / J.-L. Penfornis. – Paris : CLE International, 1999 – 127 p. (3 экз)

в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1. www.education.fr – www.loi.ecole.gouv.fr
2. www.phosphore.com – www.zetudiants.net
3. www.allocine.fr – www.cinemotions.com
4. www.lemonde.fr – www.liberation.fr
5. www.france.diplomatie.fr
6. <http://ru.rendezvousenfrance.com/ru/information/32097>
7. <http://www.legifrance.gouv.fr/>
8. <http://masters.donntu.edu.ua/2006/kita/byelikova/ind/index.htm>
9. <http://afrus.ru/irkoutsk/ru>

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

4.1.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр I	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости; Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
					Контактная работа преподавателя с обучающимися				
					Лекции	Семинарские (практические занятия)	Консультации		
31.	Strafrecht. Уголовное право		9			3	-	6	Контрольная работа, устный опрос
32.	Strafgesetzbuch. Уголовный кодекс.		9			3	-	6	Контрольная работа, устный опрос
33.	Zivilrecht. Гражданское право. Bürgerliches Gesetzbuch. Гражданский кодекс		9			3	-	6	Контрольная работа, устный опрос
34.	Eigentum. Собственность.		9			3	-	6	Контрольная работа, устный опрос
35.	Erbrecht. Право наследования.		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
36.	Unternehmensformen. Rechts- und Unternehmensform. Формы предпринимательства. Правовая форма предприятия.		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
37.	Einzelunternehmung. Частное предприятие.		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
38.	Gesellschaft des bürgerlichen Rechts. Простое товарищество.		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
39.	Offene Handelsgesellschaft. Товарищество (с личным участием, а не вложением капитала).		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
40.	Kommanditgesellschaft. Товарищество на вере (командитное товарищество).		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
	Вид промежуточной аттестации		36 (в т.ч. КО 8 ч.)						Зачет
	Итого часов		108 (в т.ч. КСР 4 ч.)			36	-	60	

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр 1	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости; Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
					Контактная работа преподавателя с обучающимися	Самостоятельная работа		

4.5 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
1	Strafrecht. Уголовное право	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Strafgesetzbuch. Уголовный кодекс.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Zivilrecht. Гражданское право. Bürgerliches Gesetzbuch. Гражданский кодекс	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Eigentum. Собственность.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Erbrecht. Право наследования.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Unternehmensformen. Rechts- und Unternehmensform. Формы предпринимательства. Правовая форма предприятия.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Einzelunternehmung. Частное предприятие.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
1	Gesellschaft des bürgerlichen Rechts. Простое товарищество.	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Offene Handelsgesellschaft. Товарищество (с личным участием, а не вложением капитала).	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	Kommanditgesellschaft. Товарищество на вере (коммандитное товарищество).	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)				60		
Из них объем самостоятельной работы с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (час)				0		

4.3 Содержание учебного материала «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ЮРИСПРУДЕНЦИИ (НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)»

Тема 1. Strafrecht. Уголовное право: Принадлежность уголовного права к публичному праву. Государственное наказание. История уголовного права. Ориентир на социальную вредоносность отношений и деяний. Оформление уголовного права. Принципы уголовного права. Гарантии и запреты основного закона. Ограничения свободы личности.

Тема 2. Strafgesetzbuch. Уголовный кодекс. Основа уголовного права. Содержание общей и особой частей Уголовного кодекса. Санкции уголовно-правовой нормы.

Тема 3. Zivilrecht. Гражданское право. Bürgerliches Gesetzbuch. Гражданский кодекс. Предпосылки возникновения гражданского права Германии. История его развития. Система построения гражданского кодекса ФРГ. Основные положения и статьи. Изменение отдельных статей после второй мировой войны. Разделы гражданского кодекса. Возникновение правоспособности гражданина, определение понятия правоспособности. Возникновение субъективных прав и обязанностей. Виды правоспособности. Дееспособность граждан. Деликтоспособность граждан

Тема 4. Eigentum. Собственность. Обязательственное право как регулятор имущественно-правовых отношений. Вещное право как процесс урегулирования прав лиц в вещах материального мира. Условия ограничения прав собственности. Передача прав собственности на движимое и земельное имущество и земельные участки. Приобретение в собственность движимого имущества незаконно на правах собственника.

Тема 5. Erbrecht. Право наследования. Определение понятия наследователя, наследника. Условия перехода собственности к наследнику. Наследники первой, второй, третьей очереди.

Тема 6. Unternehmensformen. Rechts- und Unternehmensform. Формы предпринимательства. Правовая форма предприятия. Правовая форма как часть организационной структуры предприятия. Характеристика внешней и внутренней правовой организации предприятия. Виды предприятия по их принадлежности к частным предприятиям или к предприятиям государственной власти. Руководство фирмы и представительство как элементы права на руководство. Формы ответственности. Физические и юридические лица как субъекты права.

Тема 7. Einzelunternehmung. Частное предприятие. Определение единоличного (частного) предприятия. Единоличный владелец и его ответственность. Имущество предпринимателя. Форма основания частного предприятия. Пути расширения исходного собственного капитала. Причины ликвидации частного предприятия. Распоряжение прибылью. Финансовые возможности предпринимателя.

Тема 8. Gesellschaft des bürgerlichen Rechts. Простое товарищество. Заключение договора как неотъемлемая часть образования простого товарищества. Цели образования простого товарищества как правовой формы. Компаньоны простого товарищества. Покупка и размещение ценных бумаг. Управление делами предприятия. Принцип согласия всех компаньонов по принятию решений. Несение ответственности по долгам товарищества. Ликвидация простого товарищества.

Тема 9. Offene Handelsgesellschaft. Товарищество (с личным участием, а не вложением капитала). Полное товарищество как договорное объединение двух или более лиц. Руководство фирмы полного товарищества. Формы заключения договора

товарищества. Наличные или ценные вещи как форма доли участия в капитале. Распределение остатков прибыли и убытков. Процент участия предприятия каждого компаньона. Ответственность компаньона по обязательству. Положение о ликвидации предприятия.

Тема 10. Kommanditgesellschaft. Товарищество на вере (коммандитное товарищество). Комплементарии и коммандитисты. Компаньоны коммандитного товарищества. Доля ответственности. Правила заключения товарищеского договора. Управление фирмой. Проведение контроля за ее работой. Коммандитное общество как самостоятельный субъект налогообложения. Ликвидация коммандитного товарищества. Выбор правовой формы коммандитного товарищества. Права негласного компаньона.

4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/п	№ раздела и темы дисциплины (модуля)	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (часы)	Оценочные средства	Формируемые компетенции
1	2	3	4	5	6
1.	1	Strafrecht. Уголовное право	9	По разделу 8 рабочей программы	ОПК-5 ИДК опк-5
2.	2	Strafgesetzbuch. Уголовный кодекс.	9	По разделу 8 рабочей программы	ОПК-5 ИДК опк-5
3.	3	Zivilrecht. Гражданское право. Bürgerliches Gesetzbuch. Гражданский кодекс	9	По разделу 8 рабочей программы	ОПК-5 ИДК опк-5
4.	4	Eigentum. Собственность.	9	По разделу 8 рабочей программы	ОПК-5 ИДК опк-5
5.	5	Erbrecht. Право наследования.	10	По разделу 8 рабочей программы	ОПК-5 ИДК опк-5
6.	6	Unternehmensformen. Rechts- und Unternehmensform. Формы предпринимательства. Правовая форма предприятия.	10	По разделу 8 рабочей программы	ОПК-5 ИДК опк-5
7.	7	Einzelunternehmung. Частное предприятие.	10	По разделу 8 рабочей программы	ОПК-5 ИДК опк-5
8.	8	Gesellschaft des bürgerlichen Rechts. Простое товарищество.	10	По разделу 8 рабочей программы	ОПК-5 ИДК опк-5
9.	9	Offene Handelsgesellschaft. Товарищество (с личным участием, а не вложением капитала).	10	По разделу 8 рабочей программы	ОПК-5 ИДК опк-5
10.	10	Kommanditgesellschaft. Товарищество на вере (коммандитное товарищество).	10	По разделу 8 рабочей программы	ОПК-5 ИДК опк-5

4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

№ п/п	Тема	Задание	Формируемая компетенция	ИДК
11.	Strafrecht. Уголовное право	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	ОПК-5	ОПК-5 ИДК опк-5
12.	Strafgesetzbuch. Уголовный кодекс.	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	ОПК-5	ОПК-5 ИДК опк-5
13.	Zivilrecht. Гражданское право. Bürgerliches Gesetzbuch. Гражданский кодекс	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	ОПК-5	ОПК-5 ИДК опк-5
14.	Eigentum. Собственность.	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	ОПК-5	ОПК-5 ИДК опк-5
15.	Erbrecht. Право наследования.	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	ОПК-5	ОПК-5 ИДК опк-5
16.	Unternehmensformen. Rechts- und Unternehmensform. Формы предпринимательства. Правовая форма предприятия.	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	ОПК-5	ОПК-5 ИДК опк-5
17.	Einzelunternehmung. Частное предприятие.	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	ОПК-5	ОПК-5 ИДК опк-5
18.	Gesellschaft des bürgerlichen Rechts. Простое товарищество.	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	ОПК-5	ОПК-5 ИДК опк-5
19.	Offene Handelsgesellschaft. Товарищество (с личным участием, а не вложением капитала).	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	ОПК-5	ОПК-5 ИДК опк-5
20.	Kommanditgesellschaft. Товарищество на вере (командитное товарищество).	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	ОПК-5	ОПК-5 ИДК опк-5

КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

4.1.1. Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр 1	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости; Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
					Контактная работа преподавателя с обучающимися				
					Лекции и	Семинарские (практические занятия)	Консультации		
1.	认识一下		9			3	-	6	Контрольная работа, устный опрос
2.	我的家		9			3	-	6	Контрольная работа, устный опрос
3.	我的朋友		9			3	-	6	Контрольная работа, устный опрос
4.	我的一天		9			3	-	6	Контрольная работа, устный опрос
5.	我的学院		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
6.	下课以后		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
7.	中国节日		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
8.	我的房间		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
9.	休息		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
10.	学习汉语		10			4	-	6	Контрольная работа, устный опрос
	Вид промежуточной аттестации		36 (в т.ч. КО 8 ч.)						Зачет
	Итого часов		108 (в т.ч.			36	-	60	

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр 1	Всего часов (КСР 4 ч.)	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости; Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
					Контактная работа преподавателя с обучающимися				

4.1.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
1	认识一下	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	我的家	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	我的朋友	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	我的一天	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	我的学院	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	下课以后	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	中国节日	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
1	我的房间	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	休息	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
1	学习汉语	Работа с литературой и источниками	В течение семестра	6	Контрольная работа, устный опрос	По разделу 5 рабочей программы
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)				60		
Из них объем самостоятельной работы с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (час)				0		

4.2. Содержание учебного материала

4.2.1. «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК)»

Тема 1. 认识一下. Особенности фонетического строя китайского языка. Фонетическая транскрипция. Структура китайского слога и минимальные фонетические единицы китайского языка. Инициаль и финаль китайского слога. Тональная система китайского языка. Иероглиф, как зрительный образ лексической единицы языка. Китайский алфавит. Элементарные черты. Основные правила каллиграфии. Система тонов китайского языка. Придыхательные согласные p,t,k,ch,c. Дифтонги ai,ei, ao,ou. Согласные l,n,f,s. Техника чтения. Понятие графемы. Каллиграфия: графемы, изображающие человека. Гласные e,o. Дифтонг uo. Техника чтения. Употребление w. Слогораздел. Общие сведения о структуре слога. Согласные b,d,g. Слогораздел: употребление буквы i. Техника чтения. Синтаксис простого предложения. Текст «Wo ai gou». Структура иероглифа. Понятие об артикуляционной базе китайского языка и ее основные отличия от русской. Слог - минимальная фонетическая единица китайского языка. Лингвистический анализ китайского слога, выделение инициали и финали. Тональная система китайского языка. Первый (ровный), второй (восходящий), третий (нисходяще-восходящий) и четвертый (нисходящий) тона китайского слога. Интенсивность и длительность тона. Правила чтения транскрипции. Структура простого предложения (главные и второстепенные члены предложения, порядок слов в предложении).

Тема 2. 我的家. Понятие легкого и третьего низкого тона. Техника чтения. Сочинительный союз he. Определение и определяемое. Глагольный суффикс – le. Текст «Mai cai». Каллиграфия: графемы, изображающие природные явления. Конечный переднеязычный и заднеязычный согласный n и ng. Носовые финали an, en, in, ang, eng, ing. Техника чтения. Общий и специальный вопрос. Вопросительное слово shenme. Текст «Chang ge». Каллиграфия: графемы, связанные с растительностью и естественными материалами. Предложения с именным и глагольным сказуемым. Особенности выражения грамматических категорий именных частей речи: существительного, прилагательного, личных, указательных и вопросительных местоимений. Предложения с именным сказуемым, глагол-связка «是». Определение в китайском языке. Определение со значением притяжательности. Специальные вопросительные предложения с вопросительными местоимениями. Предложения с глагольным сказуемым, образование отрицательной формы и общий вопрос таких предложений. Два способа образования общих вопросов.

Тема 3. 我的朋友. Согласные z, zh, r. Особая финаль. Техника чтения. Предложение с именным сказуемым. Указательные и притяжательные местоимения. Текст «Shengri liwu». Каллиграфия: графемы, изображающие животных. Согласные j,q,x. Пары контрастных согласных: b-p; d-t; g-k; z-c; zh-ch; j-q. Техника чтения. Побудительный глагол ging. Конечная частица ba. Слово hao как приветствие. Тексты «Nin hao!» Каллиграфия: графемы, изображающие постройки и утварь. Словесное ударение. Сильноударные, слабоударные и безударные слоги, их комбинации. Способ счета чисел до ста. Числительные от 1 до 99. Счетные слова. Правила употребления счетных слов.

Предложения с глагольным сказуемым. Предложения с несколькими глаголами в составе сказуемого. Общие вопросительные предложения с утвердительно-отрицательной формой сказуемого.

Тема 4. 我的一天. Сложные финали с медиалью -и. Сложные финали с редуцированным гласным: -ui, -un, -ong. Техника чтения. Вопросительное местоимение shui (shei). Устойчивые фразеологические выражения. Вежливая форма вопроса «Как ваша фамилия?» Текст: «To shi shui?». Каллиграфия: графемы, изображающие орудия и предметы вооружения. Способы обозначения времени в китайском языке. Предложения с глаголом обладания, особенности образования отрицания и вопросов с глаголом принадлежности «有». Обстоятельство в китайском языке. Обстоятельство времени. Обстоятельство места. Предложные конструкции «在...», «从...».

Частичное и полное изменение тона. Редукция безударных слогов. Стяжение слогов в разговорной речи. Прибавление звука на стыке слогов. Эризация.

Тема 5. 我的学院. Сложные финалы с медиалью -i. Сложные финалы с редуцированным гласным e/o: -iu, -in, -ing. Определение, оформленное суффиксом -de. Отрицание bu. Глаголы zhu zai; shing zai; zhang zai; zuo zai. Структура иероглифов. Понятие монограммы. Каллиграфия. «Wang furen shi dongbeiren». Гласный u. Сложные финалы с медиалью -u-. Сложные финалы с редуцированным гласным e/o: -un; -iong. Техника чтения. Модальные глаголы xiang, yao. Вопросительные слова «почему?» «зачем?» Обстоятельство времени. Структура иероглифов: гетерограммы и идеограммы. Каллиграфия. Прослушивание и чтение текста: "Kan richu".

Интонация китайской речи. Грамматические, логические паузы. Ритмическое и логическое ударение в предложении. Расположение ключей в составе сложных иероглифов. Китайские термины точного указания места, занимаемого ключом в иероглифе.

Дополнение в китайском языке. Прямое и косвенное дополнение. Введение косвенного дополнения в предложение с помощью предлога «给». Предложения с глагольным сказуемым, принимающим после себя два дополнения (двойное дополнение). Числительные. Счетные слова. Сочетание числительного и счетного слова в функции определения.

Тема 6. 下课以后. Слог er. Эризованные финалы. Техника чтения. Предложение со сказуемым наличия. Сочинительный союз erqie. Структура иероглифов: фоноидеограмма. Каллиграфия. Текст: "Naо xiaoxi". Простая и сложная эризация. Техника чтения. Грамматические функции эризации. Счетные слова. Монограммы, гетерограммы и фоноидеограммы. Каллиграфия. Текст "Xiao chawan". Словесное ударение. Синтагматическое ударение. Синтагматическое ударения, сочетание синтагматического ударения со словесным и фразовым ударениями.

Группа подлежащего и группа сказуемого. Порядок слов в предложении. Классификация определений, выраженных разными частями речи, необходимость использования частицы «的». Последовательно-связанные предложения. Знаменательные глаголы «请» и «让».

Тема 7. 中国节日. Тональные рисунки двусложных сочетаний. Чередование тона морфем u, qi, ba. Правило огфографии: апостроф. Техника чтения. Составные числительные. Колличественные и порядковые числительные. Служебная частица ue. Монограммы, идеограммы и фоноидеограммы. Каллиграфия. Текст: "Shu mi".

Сложное определение: глаголы, глагольные конструкции и двусложные прилагательные в позиции определения. Особенность двустороннего перевода сложного определения. Однородные определения и порядок их следования. Удвоение глагола: случаи удвоения глагола, основные схемы удвоения. Изменение тонов при удвоении глаголов.

Тема 8. 我的房间. Тональные рисунки двусложных слов и словосочетаний. Сочетания третьего и четвертого тона с другими тонами. Чередование тона морфемы. Техника чтения. Модальные глаголы со значением "мочь". Вопросительное предложение с повтором. Суффикс существительного jia. Упрощенные иероглифы. Монограммы, идеограммы и фоноидеограммы. Каллиграфия. Прослушивание и чтение текста: "Ni hui zuo yige hen haode hanxiejia". Слова со значением места (локативы) и их положение в предложении. Слова со значением места в функции определения. Предложения местонахождения с глаголами «在», «有», «是». Употребление географических названий.

Тема 9. 休息. Ритмическая структура предложения. Техника чтения. Альтернативный вопрос. Личные и притягательные местоимения множественного числа. Употребление слова na. Упрощенные иероглифы. Монограммы, идеограммы и фоноидеограммы. Каллиграфия. Текст: "Juitian women buchǐ mianbao".

Продолженное действие (выражение действия в процессе его протекания); продолженное действие в настоящем, прошлом, будущем. Конструкция «...的时候». Дополнение степени. Характеристика и оценка действия или состояния.

Тема 10. 学习汉语. Текст: "Zhe shi yige 'lin' zi". Повторение пройденной лексики и грамматики. (Уроки 10-16) Разговорная практика: чередование тонов 1+2; 3+0; 3+1; 3+4 . Прослушивание и чтение текста: "Ta shi nāguoren". Каллиграфия. Интонационный рисунок в

китайском предложении; два основных типа интонации предложения.

Модальные глаголы. Глаголы, выражающие способность, возможность, необходимость или желание совершать действие. Глаголы, выступающие в роли знаменательных глаголов и в роли модальных глаголов.

4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/п	№ раздела и темы дисциплины (модуля)	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (часы)	Оценочные средства	Формируемые компетенции
1	2	3	4	5	6
1.	1	认识一下	5	По разделу 8 рабочей программы	УК-4 ИДК _{УК-4}
2.	2	我的家	5	По разделу 8 рабочей программы	УК-4 ИДК _{УК-4}
3.	3	我的朋友	5	По разделу 8 рабочей программы	УК-4 ИДК _{УК-4}
4.	4	我的一天	5	По разделу 8 рабочей программы	УК-4 ИДК _{УК-4}
5.	5	我的学院	5	По разделу 8 рабочей программы	УК-4 ИДК _{УК-4}
6.	6	下课以后	5	По разделу 8 рабочей программы	УК-4 ИДК _{УК-4}
7.	7	中国节日	5	По разделу 8 рабочей программы	УК-4 ИДК _{УК-4}
8.	8	我的房间	5	По разделу 8 рабочей программы	УК-4 ИДК _{УК-4}
9.	9	休息	5	По разделу 8 рабочей программы	УК-4 ИДК _{УК-4}
10.	10	学习汉语	5	По разделу 8 рабочей программы	УК-4 ИДК _{УК-4}

4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

№ п/п	Тема	Задание	Формируемая компетенция	ИДК
1.	认识一下	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	УК-4	УК-4 ИДК _{УК-4}
2.	我的家	выполнить упражнения по данной	УК-4	УК-4

		теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.		ИДК УК-4
3.	我的朋友	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	УК-4	УК-4 ИДК УК-4
4.	我的一天	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	УК-4	УК-4 ИДК УК-4
5.	我的学院	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	УК-4	УК-4 ИДК УК-4
6.	下课以后	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	УК-4	УК-4 ИДК УК-4
7.	中国节日	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	УК-4	УК-4 ИДК УК-4
8.	我的房间	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	УК-4	УК-4 ИДК УК-4
9.	休息	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	УК-4	УК-4 ИДК УК-4
10.	学习汉语	выполнить упражнения по данной теме, тесты; написать сочинение по данной теме или представить готовый пересказ по теме.	УК-4	УК-4 ИДК УК-4

4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Курс «Иностранный язык в сфере юриспруденции» относится к обязательной части программы по направлению подготовки 40.03.01 «Юриспруденция». Студенту необходимо регулярно работать над изучением «Иностранный язык» как на аудиторных занятиях, так и

внеаудиторно, дополняя тем самым знания, получаемые в ходе аудиторных занятий.

Методические рекомендации для подготовки к практическим занятиям:

Методические указания по проведению практических занятий содержат теоретическую часть, которая представляет классификацию учебных занятий, цели и задачи практических учебных занятий. В настоящее время глобальной целью овладения иностранным языком считается приобщение к иной культуре и участие в диалоге культур. Эта цель достигается путем формирования способности к межкультурной коммуникации. Иноязычная коммуникация базируется на теории речевой деятельности. Коммуникативное обучение иностранному языку носит деятельностный характер, поскольку речевое общение осуществляется посредством «речевой деятельности», которая, в свою очередь, служит для решения задач продуктивной человеческой деятельности в условиях «социального взаимодействия» общающихся людей. Участники общения пытаются решить реальные и воображаемые задачи совместной деятельности при помощи иностранного языка. Овладение языком осуществляется, прежде всего, на учебном занятии, на котором решаются многоплановые задачи. Ведущей организационной формой учебной дисциплины «Иностранный язык» являются практические аудиторные занятия, предусмотренные на всех этапах обучения. На аудиторных практических занятиях ставятся и достигаются основные цели:

- практическая (развитие языковых умений и навыков с учетом профессиональной направленности обучения);
- образовательная (расширение профессионального кругозора);
- воспитательная (формирование уважительного отношения к общечеловеческим ценностям, развитие положительных личностных качеств студента);
- развивающая (развитие интеллектуальной активности, инициативы, творческих способностей личности студента).

Общие методические рекомендации и указания по выполнению практических занятий **Подготовка к практическим занятиям:**

- Для выполнения практических занятий обучающийся должен руководствоваться следующими положениями:
- Внимательно ознакомиться с описанием соответствующего практического занятия и установить, в чем состоит основная цель и задача этого занятия;
- По лекционному курсу и соответствующим литературным источникам изучить теоретическую часть, относящуюся к данному занятию.

Выполнение практических занятий:

Успешное выполнение практических занятий может быть достигнуто в том случае, если обучаемый представляет себе цель выполнения практического занятия, поэтому важным условием является тщательная подготовка к работе.

4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Учебным планом курсовые работы не предусмотрены.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля):

а) основная:

Готлиб, О. М. Практическая грамматика современного китайского языка [Текст] : учеб. пособие для ВУЗов / О. М. Готлиб. - 4-е изд. - М. : АСТ ; [Б. м.] : Восток-Запад, 2007. - 281 с. - ISBN 5-17-039254-0 (19 экз.)

Практический курс китайского языка [Текст] : учеб. : в 2 т. / ред. А. Ф. Кондрашевский. - 11-е изд., испр. - М. : Восточная книга, 2011. Т. 1. - 2011. - 768 с. - ISBN 978-5-7873-0577-7 (50 экз.)

Практический курс китайского языка [Текст] : учеб. для вузов : в 2 т. / ред. А. Ф. Кондрашевский. - М. : АСТ : Восток-Запад, 2007. Т. 1. - 9-е изд., испр. - 2007. - 399 с. : ил. - ISBN 978-5-17-031004-3 (41 экз.)

Практический курс китайского языка [Текст] : учебник для вузов. Т. 2 / ред. А. Ф. Кондрашевский. - 9-е изд., испр. - М. : АСТ ; [Б. м.] : Восток-Запад, 2007. - 386 с. : ил. - ISBN 978-5-17-0131005-0 (37 экз.)

Практический курс китайского языка [Текст] : учеб. : в 2 т. / ред. А. Ф. Кондрашевский. - 11-е изд., испр. - М. :

б) дополнительная:

Задоевко, Т. П. Начальный курс китайского языка [Текст] : учеб. : в 3 ч. / Т. П. Задоевко. - 5-е изд., испр. и доп. - М. : Восточная книга, 2010. Ч. 1. - 2010. - 304 с. эл. опт. диск (CD-ROM). - ISBN 978-5-7873-0528-9 (21 экз.)
Готлиб, О. М. Практическая грамматика современного китайского языка [Текст] : учеб. пособие для вузов / О. М. Готлиб ; ИГЛУ. - 5-е изд., испр. . - М. : АСТ ; [Б. м.] : Восток-Запад, 2008. - 287 с. - ISBN 978-5-17-047625-1 (19 экз.)

4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Курс «Иностранный язык в сфере юриспруденции» относится к обязательной части программы по направлению подготовки 40.03.01 «Юриспруденция». Студенту необходимо регулярно работать над изучением «Иностранный язык» как на аудиторных занятиях, так и внеаудиторно, дополняя тем самым знания, получаемые в ходе аудиторных занятий.

Методические рекомендации для подготовки к практическим занятиям:

Методические указания по проведению практических занятий содержат теоретическую часть, которая представляет классификацию учебных занятий, цели и задачи практических учебных занятий. В настоящее время глобальной целью овладения иностранным языком считается приобщение к иной культуре и участие в диалоге культур. Эта цель достигается путем формирования способности к межкультурной коммуникации. Иноязычная коммуникация базируется на теории речевой деятельности. Коммуникативное обучение иностранному языку носит деятельностный характер, поскольку речевое общение осуществляется посредством «речевой деятельности», которая, в свою очередь, служит для решения задач продуктивной человеческой деятельности в условиях «социального взаимодействия» общающихся людей. Участники общения пытаются решить реальные и воображаемые задачи совместной деятельности при помощи иностранного языка. Овладение языком осуществляется, прежде всего, на учебном занятии, на котором решаются многоплановые задачи. Ведущей организационной формой учебной дисциплины «Иностранный язык» являются практические аудиторные занятия, предусмотренные на всех этапах обучения. На аудиторных практических занятиях ставятся и достигаются основные цели:

- практическая (развитие языковых умений и навыков с учетом профессиональной направленности обучения);
- образовательная (расширение профессионального кругозора);
- воспитательная (формирование уважительного отношения к общечеловеческим ценностям, развитие положительных личностных качеств студента);
- развивающая (развитие интеллектуальной активности, инициативы, творческих способностей личности студента).

Общие методические рекомендации и указания по выполнению практических занятий

Подготовка к практическим занятиям:

- Для выполнения практических занятий обучающийся должен руководствоваться следующими положениями:
- Внимательно ознакомиться с описанием соответствующего практического занятия и установить, в чем состоит основная цель и задача этого занятия;
- По лекционному курсу и соответствующим литературным источникам изучить теоретическую часть, относящуюся к данному занятию.

Выполнение практических занятий:

Успешное выполнение практических занятий может быть достигнуто в том случае, если обучаемый представляет себе цель выполнения практического занятия, поэтому важным условием является тщательная подготовка к работе.

4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Учебным планом курсовые работы не предусмотрены.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля):

а) основная литература

1. Левитан К.М. Немецкий язык для студентов-юристов: Учеб. Пособие. – М.: Юрайт, 2011. – 288 с. (10 экземпляров)
2. Практикум по немецкому языку (для студентов-юристов)/ [составитель О.В. Козлова].- Иркутск.: ЮИ ИГУ, 2011. (30 экз.)
3. Медведева Т. П. Правовые основы германского государства/ Т. П. Медведева. – Учебное издание. – М.: ГИС, 2001. – 336с. (35 экз.)

Обеспеченность основной литературой составляет 0,5 на 1 студента.

б) дополнительная литература

1. Алексеева Р.П. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учеб. Пособие / Н.П.Алексеева. – М.: ФЛИНТА, 2014. – 184 с. Режим доступа: ЭЧЗ «Фйбукс». – Неогранич доступ.
2. Веселова Т. В. Немецкий язык: учеб. пособие для студентов юрид. спец. / Т. В. Веселова; Моск. гос. индустриальный ун-т. Ин-т дистанционного образования. – М.: МГИУ, 2002. – 326с.(12 экз.)
3. Кравченко А. П. Немецкий для юристов/ А. П. Кравченко. – Учебное пособие для студентов. Изд-во «Феникс»; Ростов-н/Д, 1997. – 288с.(20 экз.)
4. Köbler G. Rechtsrussisch. Deutsch-russisches und russisch-deutsches Rechtswörterbuch für jedermann.[Текст]/ Köbler G.; unter Mitarbeit von I. Mechtscheriakov. – München: Verlag Franz Valen. 2001. - S.565. (10 экз.)
- 5.Сущинский И. И. Практический курс современного немецкого языка для юридических и гуманитарных вузов, а также факультетов международных отношений: Учебник. Изд-е 4-е. / И. И. Сущинский. – М.: ГИС, 2000. – 344с. (50 экз.)
- 6.Сущинский И. И. Практический курс грамматики современного немецкого языка : учеб.-справ. пособие / И. И. Сущинский. – М.: ГИС, 2001. (11 экз.)
7. Hallo, Nachbarn! Grundkurs Deutsch für Erwachsene. Band 1-3, Einheiten 1–10 / Lydia Antonova [u. a.]. –Eschborn : Goethe-Institut.GTZ GmbH, 1997. (1 часть – 15 экз., 2 часть – 17 экз., 3 часть – 20 экз.)

г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы www.deutschland.de

www.bundesregierung.de

www.netzeitung.de

www.ard.de

www.zdf.de

www.juralotse.de

www.sueddeutschezeitung.de/

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

6.1. Учебно-лабораторное оборудование

Иностранный язык	Специальные помещения:	Аудитория на 96 рабочих мест, оборудованная специализированной мебелью (столы, стулья) и техническими	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса Стандартный Russian Edition. 150-249 Node 2 year Educational
------------------	------------------------	---	--

	<p>аудитория для занятий практического типа</p>	<p>средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории (Проектор Epson-EB915W, Компьютер INTEL Core i3-2120, 3300 mhz, экран Economy 153x203см SEM-4303, колонки с усилителем Sven SRS-820.)</p>	<p>Renewal License - 1356-160301-055520-667-97; Microsoft Win SL 8.1 Russian Academic OPEN 1 License NO Level Legalization Get - 63907773; Система консультантплюс - Договор об информационной поддержке № 1356/2215/2016; СПС Гарант - Договор о взаимном сотрудничестве № 18В/17; Openoffice - По лицензии GPL; Интернет Браузер Mozilla Firefox - Бесплатное ПО; Powerpoint Viewer - Бесплатное ПО; 2UJ-00011 MicrosoftDesktopEducation AllNg License/SoftwareAssurancePack Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Year; Open Value Subscription Education Solutions V0182751</p>
	<p>Специальные помещения: аудитория для индивидуальных и групповых консультаций</p>	<p>Аудитория на 56 рабочих мест, оборудованная специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории (переносная мультимедийная техника: Проектор ACER PD727, экран Projecta Professional Matte White на штативе 200x200см, ноутбук ASUS X52S)</p>	<p>Kaspersky Endpoint Security для бизнеса Стандартный Russian Edition. 150-249 Node 2 year Educational Renewal License - 1356-160301-055520-667-97; Microsoft Win SL 8.1 Russian Academic OPEN 1 License NO Level Legalization Get - 63907773; Система консультантплюс - Договор об информационной поддержке №1356/2215/2016; СПС Гарант - Договор о взаимном сотрудничестве № 18В/17; Openoffice - По лицензии GPL; Интернет Браузер Mozilla Firefox - Бесплатное ПО; Powerpoint Viewer - Бесплатное ПО; 2UJ-00011 MicrosoftDesktopEducation AllNg License/SoftwareAssurancePack Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Year; Open Value Subscription Education Solutions V0182751</p>
	<p>Специальные помещения: аудитория для самостоятельной работы студентов</p>	<p>Аудитория на 12 рабочих мест, оборудованная специализированной мебелью и оснащена компьютерной техникой с доступом к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам, электронным библиотечным системам (12 Компьютеров Intel Core 2 Duo Merom, 2000 mhz, с мониторами Asus MB17SE [17» LCD], 2 принтера HP laserjet 4350.), с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации</p>	<p>Kaspersky Endpoint Security для бизнеса Стандартный Russian Edition. 150-249 Node 2 year Educational Renewal License - 1356-160301-055520-667-97; Microsoft Win SL 8.1 Russian Academic OPEN 1 License NO Level Legalization Get - 63907773; Система консультантплюс - Договор об информационной поддержке №1356/2215/2016; СПС Гарант - Договор о взаимном сотрудничестве № 18В/17; Openoffice - По лицензии GPL; Интернет Браузер Mozilla Firefox - Бесплатное ПО; Powerpoint Viewer - Бесплатное ПО; 2UJ-00011 MicrosoftDesktopEducation AllNg</p>

			License/SoftwareAssurancePack Academic OLV 1License LevelE Enterprise 1Year; Open Value Subscription Education Solutions V0182751
--	--	--	---

6.2 Программное обеспечение:

Наименование программного продукта	Кол-во	Обоснование для пользования ПО (Лицензия, Договор, счёт, акт или иное)	Дата выдачи лицензии	Срок действия права пользования
«Антиплагиат.ВУЗ», 25 тыс. проверок	1	№ 3453/03-Е-0084 от 16.02.2021	16.02.2021	1 год
Право на использование Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition (ежегодно обновляемое ПО)	32	Сублицензионный договор №03-278-2019 от 25.11.2019	27.11.2019	2 года
Услуга предоставление идентификационных данных для доступа к zoom.us тип EDU, 300 уч.	89	Счет на оплату № 1293 от 19 ноября 2020 г.	14.09.2020	1 год
Office 365 ProPlus for Students (Организация: ФГБОУ ВПО «ИГУ», административные службы. Домен: irkstateuni.onmicrosoft.com) (ежегодно обновляемое ПО)	20	Включено в подписку V6591273 по договору №03-161-2020 от 17.11.2020	01.06.2020	1 год
WinRAR	2	Государственный контракт № 04-175-12 от 26.11.2012	25.12.2012	бессрочно
7zip (ежегодно обновляемое ПО)	Условия правообладателя	Условия использования по ссылке: https://www.7zip.org/license.txt	Условия правообладателя	бессрочно
Acrobat Reader DC (ежегодно обновляемое ПО)	Условия правообладателя	Условия использования по ссылке: https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader/volume-distribution.html	Условия правообладателя	бессрочно
Foxit PDF Reader 8.0 (ежегодно обновляемое ПО)	Условия правообладателя	Условия использования по ссылке: https://www.foxitsoftware.com/products/pdf-reader/eula.html	Условия правообладателя	бессрочно
Google Chrome (ежегодно обновляемое ПО)	Условия правообладателя	Условия использования по ссылке: https://www.google.ru/chrome/browser/privacy/eula_text.html	Условия правообладателя	бессрочно
Mozilla Firefox (ежегодно обновляемое ПО)	Условия правообладателя	Условия использования по ссылке: https://www.mozilla.org/ru/about/legal/terms/firefox/	Условия правообладателя	бессрочно

Opera 45 (ежегодно обновляемое ПО)	Условия правообладателя	Условия использования по ссылке: http://www.opera.com/ru/terms	Условия правообладателя	бессрочно
------------------------------------	-------------------------	---	-------------------------	-----------

6.3. Технические и электронные средства обучения:

Электронные средства обучения по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» размещены на образовательном портале ИГУ educa.

7. Образовательные технологии:

В теории и практике обучения иностранным языкам формирование у обучающихся коммуникативной компетенции — существующей в рамках компетентного подхода, принятого в современной дидактике в целом — является ведущей целью обучения. Коммуникативная компетенция интегрирует в себе в качестве элементов другие более узко ориентированные компетенции, такие как лингвистическая, дискурсивная, социокультурная, компенсаторная, которые формируют собственно коммуникативную сферу. Познавательная составляющая коммуникативной компетенции включает тематическую компетенцию и собственно когнитивную (**что познаётся и как**).

В методическом плане учебный курс опирается на данный подход, что практически выражается **в системе упражнений** (подготовительных и интерактивных), сопровождающих тексты. Задания упражнений выстроены таким образом, что преподаватель получает возможность организовать со студентами взаимодействие, формирующее коммуникативную компетенцию через последовательную реализацию составляющих её элементов.

Система упражнений каждой темы представляет собой алгоритм, позволяющий формировать лингвистическую и дискурсивную компетенции, причём реализация последней предполагает активное применение умений, составляющих основу компенсаторной компетенции. Насыщенность текстов курса социокультурной информацией даёт возможность совершенствовать социокультурную компетенцию.

Особое внимание в процессе обучения уделяется разным видам чтения (просмотровое, поисковое, ознакомительное, изучающее) и развитию умений письменной речи (написание делового письма, сочинения, изложения */essay/*). Данные умения направлены на развитие у студентов познавательной (тематической, когнитивной) компетенции.

Все упражнения выполняются в интерактивном режиме, что выражается в таких видах работы как беседа преподавателя с группой, работа в парах, работа в малых группах, творческие задания, разрешение проблем, работа с наглядными материалами, работа с аудио- и видеоматериалами, драматизация и моделирование ситуаций, встречи с носителями языка и другие.

- Интернет-технологии – предоставляют широкие возможности для поиска информации, разработки международных научных проектов, ведения научных исследований. Студенты находят необходимую информацию для подготовки тем, вынесенных на самостоятельное изучение по практическому курсу иностранного языка. Кроме того, используются сайты сети Интернет для совершенствования различных коммуникативных умений (аудирование, чтение, письмо, говорение), формирования лексических и грамматических навыков, для определения уровня владения языком по международным стандартам. Адреса сайтов даны в данном учебно-методическом комплексе.

- Технология тестирования – используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний в рамках модуля на определённом этапе обучения. Осуществление контроля с использованием технологии тестирования соответствует требованиям всех международных экзаменов по иностранному языку. Кроме того, данная технология позволяет выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки. Комплексное использование в учебном процессе всех вышеназванных технологий стимулируют личностную, интеллектуальную активность, развивают познавательные

процессы, способствуют формированию компетенций, которыми должен обладать будущий специалист.

8. Оценочные средства (ОС):

Оценочные средства предназначены для проверки сформированности компетенции владения необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке по темам программы, а также знания грамматических явлений и лексического запаса. В качестве оценочных средств контроля знаний применяются: контрольные работы и задания, тесты, в том числе и компьютерные.

Тематика заданий разрабатывается кафедрой на основе содержания дисциплины.

8.1. Оценочные средства для входного контроля (могут быть в виде тестов с закрытыми или открытыми вопросами).

Оценочными средствами для входного контроля по дисциплине «Иностранный язык (французский)» предусмотрено выполнение студентами на вводном практическом занятии лексико-грамматического теста по французскому языку.

8.2 Оценочные средства текущего контроля

Оценочные средства текущего контроля формируются в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе университета (могут быть в виде тестов, ситуационных задач, деловых и ролевых игр, диспутов, тренингов и др. Назначение оценочных средств ТК - выявить сформированность компетенций: общекультурных компетенции: ОК-5, общепрофессиональные компетенции ОПК-7

Оценочные средства текущего контроля предполагают проверку сформированности знаний по грамматике и лексике соответствующих тем раздела для использования их при профессиональном общении. Формы текущего контроля успеваемости студентов:

- письменные работы: перевод статьи по заданной теме, написание диктанта, докладов, рефератов, сочинений, тестирование;
- тестирование с использованием системы ГЕКАДЕМ.

8.3 Виды и формы промежуточной аттестации ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Зачет. Проводится в устной форме по темам дисциплины.

Контрольные вопросы по темам курса:

- Les sources nationales et internationales du droit.
- Les sources informelles du droit français.
- Les personnes juridiques.

- Les droits de la personne.
- Les institutions communautaires.
- La Cour de justice des Communautés européennes.
- Le Ministère public.
- La profession libéral d'avocat.
- Le personnel auxiliaire en justice.
- Les ordres de juridictions.
- Le Tribunal de grande instance. (Texte supplémentaire)

Тематика заданий для самостоятельной работы:

Вопросы и задания по теме 1. Les sources informelles du droit français.

1. Etudiez le texte „Les sources informelles du droit français” p. 133 (Tolstikova S.A.).
2. Apprenez les activités lexicales.

Литература

Толстикова С. А. Французский язык: Le Français Juridique [Текст] / С. А. Толстикова // Учеб. для студентов юрид. вузов и фак. – М.: Волтерс Клувер, 2005. – 448с.

Вопросы и задания по теме 2. Les personnes juridiques.

1. Etudiez le texte „Les personnes juridiques“ p. 152 (Tolstikova S.A.)
2. Apprenez les activités lexicales.

Литература

Толстикова С. А. Французский язык: Le Français Juridique [Текст] / С. А. Толстикова // Учеб. для студентов юрид. вузов и фак. – М.: Волтерс Клувер, 2005. – 448с.

Вопросы и задания по теме 3. Les droits de la personne.

1. Etudiez le texte “Les droits de la personne” p. 164 (Tolstikova S.A.)
2. Apprenez les activités lexicales.

Литература

Толстикова С. А. Французский язык: Le Français Juridique [Текст] / С. А. Толстикова // Учеб. для студентов юрид. вузов и фак. – М.: Волтерс Клувер, 2005. – 448с.

Вопросы и задания по теме 4. Les institutions communautaires.

1. Etudiez le texte “Les institutions communautaires” p. 178 (Tolstikova S.A.)
2. Apprenez les activités lexicales.

Литература

Толстикова С. А. Французский язык: Le Français Juridique [Текст] / С. А. Толстикова // Учеб. для студентов юрид. вузов и фак. – М.: Волтерс Клувер, 2005. – 448с.

Вопросы и задания по теме 5. La Cour de justice des Communautés européennes.

1. Etudiez le texte “**La Cour de justice des Communautés européennes**” p. 194 (Tolstikova S.A.)
2. Apprenez les activités lexicales.

Литература

Толстикова С. А. Французский язык: Le Français Juridique [Текст] / С. А. Толстикова // Учеб. для студентов юрид. вузов и фак. – М.: Волтерс Клувер, 2005. – 448с.

Вопросы и задания по теме 6. Les magistrats de l’ordre judiciaire. Le Ministère public.

1. Etudiez le texte “Les magistrats de l’ordre judiciaire. Le Ministère public” p. 211 (Tolstikova S.A.)
2. Apprenez les activités lexicales.

Литература

Толстикова С. А. Французский язык: Le Français Juridique [Текст] / С. А. Толстикова // Учеб. для студентов юрид. вузов и фак. – М.: Волтерс Клувер, 2005. – 448с.

Вопросы и задания по теме 7. La profession libéral d’avocat.

1. Etudiez le texte “La profession libéral d’avocat” p. 227 (Tolstikova S.A.)
2. Apprenez les activités lexicales.

Литература

Толстикова С. А. Французский язык: Le Français Juridique [Текст] / С. А. Толстикова // Учеб. для студентов юрид. вузов и фак. – М.: Волтерс Клувер, 2005. – 448с.

Вопросы и задания по теме 8. Le personnel auxiliaire en justice.

1. Etudiez le texte “Le personnel auxiliaire en justice” p. 247 (Tolstikova S.A.)
2. Apprenez les activités lexicales.

Литература

Толстикова С. А. Французский язык: Le Français Juridique [Текст] / С. А. Толстикова // Учеб. для студентов юрид. вузов и фак. – М.: Волтерс Клувер, 2005. – 448с.

Вопросы и задания по теме 9. Les ordres de juridictions.

1. Etudiez le texte “Les ordres de juridictions” p. 267 (Tolstikova S.A.)
2. Apprenez les activités lexicales.

Литература

Толстикова С. А. Французский язык: Le Français Juridique [Текст] / С. А. Толстикова // Учеб. для студентов юрид. вузов и фак. – М.: Волтерс Клувер, 2005. – 448с.

Вопросы и задания по теме 10. Le Tribunal de grande instance. (Texte supplémentaire)

1. Etudiez le texte “Le Tribunal de grande instance” p. 283 (Tolstikova S.A.)
2. Apprenez les activités lexicales.

Литература

Толстикова С. А. Французский язык: Le Français Juridique [Текст] / С. А. Толстикова // Учеб. для студентов юрид. вузов и фак. – М.: Волтерс Клувер, 2005. – 448с.

Виды и формы промежуточной аттестации НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Зачет. Проводится в устной форме по темам дисциплины.

Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов:

Контрольные вопросы по темам курса:

1. Strafrecht
2. Strafgesetzbuch
3. Bürgerliches Gesetzbuch
4. Eigentum
5. Erbrecht: Grundbegriffe
6. Rechts- und Unternehmensform
7. Einzelunternehmung
8. Gesellschaft des bürgerlichen Rechts
9. Offene Handelsgesellschaft
10. Kommanditgesellschaft

Тематика заданий для самостоятельной работы:

Вопросы и задания по теме 1 «Strafrecht»:

1. Чтение текста „Das Strafrecht des Heiligen Römischen Reiches“ S. 228-230, 238-240.
2. Доклад на тему „Das Strafrecht des Heiligen Römischen Reiches“ («Уголовное право Священной Римской Империи»).

Литература

Кравченко А. П. *Немецкий для юристов/ А. П. Кравченко.* – Учебное пособие для студентов. Изд-во «Феникс»; Ростов-н/Д, 1997. – 288с.

Вопросы и задания по теме 2 «Strafgesetzbuch»:

1. Чтение и письменный перевод выдержки из Уголовного кодекса S. 224, Üb. 4.
2. Перевод определенных понятий: die Straftat, der Tatbestand, die Schuld, der Vorsatz u.a. S. 224, Üb. 3.

Литература

Кравченко А. П. *Немецкий для юристов/ А. П. Кравченко.* – Учебное пособие для студентов. Изд-во «Феникс»; Ростов-н/Д, 1997. – 288с.

Вопросы и задания по теме 3 «Zivilrecht». «Bürgerliches Gesetzbuch»:

1. Подготовка и презентация сообщения о гражданском праве. S. 210 (1).
2. Соотнесение понятий: S. 158, Üb. 4. S. 162, Üb. 9 (2).

Литература

Кравченко А. П. *Немецкий для юристов/ А. П. Кравченко.* – Учебное пособие для студентов. Изд-во «Феникс»; Ростов-н/Д, 1997. – 288с.

Вопросы и задания по теме 4 «Eigentum»:

1. Чтение текста „Archaisches Recht“ («Архаичное право») S. 163-164,
2. Подготовка монологического высказывания на данную тему S. 172-173,
3. Лексический диктант (см. приложение № 1)

Литература

Кравченко А. П. *Немецкий для юристов/ А. П. Кравченко.* – Учебное пособие для студентов. Изд-во «Феникс»; Ростов-н/Д, 1997. – 288с.

Вопросы и задания по теме 5 «Erbrecht»:

1. Подготовка монологического высказывания на данную тему S. 186-188 (2).
2. Лексический диктант (см. приложение № 1)

Литература

Кравченко А. П. *Немецкий для юристов/ А. П. Кравченко.* – Учебное пособие для студентов. Изд-во «Феникс»; Ростов-н/Д, 1997. – 288с.

Вопросы и задания по теме 6 «Unternehmensformen: Rechts- und Unternehmensform»:

1. Подготовка и презентация сообщения о формах предпринимательства в Германии (по схеме). S. 218.
2. Чтение и перевод текста „Grenzen der Gewerbefreiheit in Deutschland“ S. 219.

Литература

Кравченко А. П. *Немецкий для юристов/ А. П. Кравченко.* – Учебное пособие для студентов. Изд-во «Феникс»; Ростов-н/Д, 1997. – 288с.

Вопросы и задания по теме 7 «Einzelunternehmung»:

1. Перевод и определение понятий: die Unternehmungsform, die Firma, die Einzelunternehmung, die offene Handelsgesellschaft, Kommanditgesellschaft auf Aktien, die Gesellschaft mit beschränkter Haftung, die Aktiengesellschaft, die Einlage, die Haftung, der Gewinn, der Verlust, der Reingewinn, das Grundkapital, das Stammkapital).

Литература

Кравченко А. П. *Немецкий для юристов/ А. П. Кравченко.* – Учебное пособие для студентов. Изд-во «Феникс»; Ростов-н/Д, 1997. – 288с.

Вопросы и задания по теме 8 «Gesellschaft des bürgerlichen Rechts»:

1. Перевод статьи на тему „Unternehmensformen“ («Формы предпринимательства»).
2. Обсуждение содержания текста данной статьи.
3. Монологическое высказывание на заданную тему.

Литература

Медведева Т. П. Правовые основы германского государства/ Т. П. Медведева. – Учебное издание. – М.: ГИС, 2001. – 336с.

Вопросы и задания по теме 9 «Offene Handelsgesellschaft»:

1. Подготовка к лексическому диктанту (см. приложение № 2)

Литература

Медведева Т. П. Правовые основы германского государства/ Т. П. Медведева. – Учебное издание. – М.: ГИС, 2001. – 336с.

Вопросы и задания по теме 10 «Kommanditgesellschaft»

1. Реферирование предложенной статьи по изучаемой тематике.

Литература

Медведева Т. П. Правовые основы германского государства/ Т. П. Медведева. – Учебное издание. – М.: ГИС, 2001. – 336с.

Примерные контрольные и тестовые задания:

Задание 1

- I. Übersetzen Sie folgende Sätze! Gebrauchen Sie dabei entweder das Verb **scheinen** oder **glauben**!
 1. Она, кажется, работает адвокатом.
 2. Преступник, кажется, вел себя спокойно.
 3. Следователю кажется, что он хорошо изучил протокол допроса.
 4. Преступникам казалось, что они не оставили никаких следов.
 5. Подозреваемый, кажется, носит солнцезащитные очки.

II. Übersetzen Sie folgende Sätze ins Russische!

1. Er wird wohl unter polizeilicher Beobachtung stehen.
2. Der Angeklagte wird seine Schuld eingestanden haben.
3. Morgen werden wir das Vernehmungsprotokoll des Beschuldigten und der Zeugen erhalten haben.
4. Es muss Tote und Verletzte geben.
5. Die Täter können bald vor Gericht stehen.
6. Er dürfte in den international organisierten Rauschgifthandel verwickelt sein.

(verwickelt sein – быть замешанным в ч-л)

Задание 2

(zum Thema „Strafrecht“)

Übersetzen Sie ins deutsche

1. Предварительное расследование, представляющее собой один из аспектов судебного разбирательства, проводится с целью установить, является ли подозреваемый виновным и следует ли, исходя из этого, ходатайствовать перед судом о предварительном рассмотрении дела.
2. По отношению к невменяемому преступнику, опасному для общества, могут применяться особые меры.
3. Правонарушениями считаются противоправные деяния, нарушающие административные предписания и поэтому относящиеся к административному праву, а не к уголовному.
4. Под преступлением следует понимать противоправное деяние, угрожающее лишением свободы как минимум сроком до одного года.
5. В преимущественном числе преступлений выносимое судом наказание в виде лишения свободы ограничено временными рамками.
6. Наряду с общими превенциями в теории уголовного права рассматриваются специальные превенции, нацеленные на сдерживание преступника от совершения преступлений в будущем.
7. Несомненно доказанная вина подсудимого является необходимым условием вынесения приговора.
8. В правовом государстве государственная власть, вмешивающаяся в свободу отдельно взятого человека, должна быть ограничена.
9. Одной из частей уголовного кодекса является общая часть, излагающая основные предписания о признаках уголовных деяний и о правовых последствиях уголовных преступлений.
10. Уголовное право правового государства, ориентирующееся на особую вредоносность поведения или деяния, требует, чтобы предпосылки для угрозы и вынесения приговора были точно определены.

Задание 3

(zu Themen „Das Strafgesetzbuch“, „Die Straftaten“, „Der Ablauf des Strafverfahrens“, „Das Bürgerliche Gesetzbuch“)

Übersetzen Sie bitte ins Deutsche:

1. Отношения между должником и кредитором, которые могут быть основаны также на договоре, регулируются обязательственным правом.
2. Под преступлением следует понимать противоправное деяние, угрожающее лишением свободы как минимум сроком до одного года и выше.
3. В преимущественном числе преступлений выносимое судом наказание в виде лишения свободы ограничено временными рамками.
4. Одной из книг гражданского кодекса ФРГ является наследственное право, которое регулирует имущественно-правовые последствия в связи со смертью человека.

5. В вещном праве изложены нормы, регулирующие фактическое владение вещью, владение вещью по закону (собственность), а также ограниченные вещные права.
6. Кроме уголовного кодекса есть ряд определений (норм), содержащихся в дополнительных законах уголовного права.
7. Публично оскорбляющий чужое достоинство человек может быть наказан лишением свободы до одного года.
8. Внесенное бундесратом возражение против принятия простого закона было преодолено большинством законных членов бундестага.
9. В докладе говорилось, что в своей общей части Уголовный кодекс ФРГ содержит основные предписания о признаках уголовных деяний и о правовых последствиях уголовных преступлений.
10. Санкции, которыми угрожает уголовное право, различаются по тяжести совершённого преступления и видам возможных уголовных деяний.
11. Правонарушениями считаются противоправные деяния, которые нарушают административные предписания и поэтому относятся к административному праву, а не к уголовному.
12. Если невменяемый преступник опасен для общества, то к нему должны применяться особые меры.
13. Федеральное собрание, задачей которого является избрание федерального президента, состоит из всех членов бундестага и равного числа выбранных парламентами земель представителей.
14. Предварительное расследование, представляющее один из аспектов судебного разбирательства, проводится с целью установления, является ли подозреваемый обвиняемым и следует ли, исходя из этого, ходатайствовать перед судом о предварительном рассмотрении дела.

Задание 4

(zum Thema „Strafgesetzbuch“)

Übersetzen Sie bitte ins Russische:

1. Das allgemeine Teil des Strafgesetzbuches enthält grundsätzliche Vorschriften über die Merkmale strafbarer Handlungen und über die Rechtsfolgen einer Straftat.
2. Ein Verbrechen ist eine Straftat gegen ein von der Rechtsordnung als besonders wichtig eingestuftes Rechtsgut.
3. Die Sanktionen, die das Strafrecht androht, unterscheiden sich nach der Schwere der Tat und den Arten möglicher Straftaten.
4. Die Ordnungswidrigkeiten sind rechtswidrige Handlungen, die einer Straftat sehr nah sind, im strafrechtlichen Sinne aber keine Straftaten sind.
5. Gegen einen schuldunfähigen Täter können besondere Maßregeln verhängt werden, wenn er für die Allgemeinheit gefährlich ist.

Задание 5

I. Übersetzen Sie folgende Sätze!

1. Договор должен быть заключен сегодня.
2. Сделка должна быть удостоверена нотариусом.
3. Эти условия легко могут быть согласованы.
4. Стороны должны соблюдать предписания относительно формы, установленные законом.
5. Новый закон должен регулировать договорные отношения в области экономики.
6. Суд должен учитывать оговорку относительно срока давности.

I. Vollenden Sie bitte die Wörter und übersetzen Sie ins Russische!

Das ... mögensrecht, die Erb...tellung, der Rechts... lger, der Wi...ruf, die Todes... ärung, ein...
ken, das Pa... stem, an...hten, a...stig, der Verm...isnehmer, die Auf... bung der Ehe, die
Ver...dlichkeit, die Aussch... frist, der Testament ... recker, der Reichs...kus, die Verj...ng, der
Bev...ächtigte.

Задание 6

I. Vollenden Sie bitte die Sätze!

1. Erbe kann nach § 363 Abs. 2 derjenige werden, der ... oder
2. Der Anfall der Erbschaft erfolgt kraft Gesetzes mit dem Tode des Erblassers, ohne dass
3. Wenn der kein Testament errichtete Erblasser zur Zeit des Todes geschieden war und außerdem keine Kinder hatte, so
4. ... , so werden Angehörige des Erblassers in einer gesetzlich näher geregelten Rangfolge Erben.
5. Falls der Nachlass mit von Erblasser hinterlassenen Schulden unerwünscht ist, so
6. Das Parentelsystem basiert auf dem Prinzip, dass
7. Wenn der Vater und die Mutter vor dem Erbfall gestorben sind,
8. Falls ein Ehegatte das Kind seines Ehegatten annimmt, so

II. Was ist hier falsch?

1. Wenn der Erblasser ein Testament errichtet und die Erben bezeichnet hat, so darf das Testament schon nicht widerrufen werden.
2. Falls es keine Verwandten der ersten und der zweiten Ordnung gab, so erhält der überlebende Ehegatte die ganze Erbschaft.
3. Der Erblasser kann durch Testament keinen anderen einen Vermögensvorteil zuwenden, wenn er ihn als Erben nicht eingesetzt hat.
4. Der Erbe kann in sechs Wochen vor Ablauf der Ausschlagungsfrist die Erbschaft annehmen.

Задание 7

I. Bilden Sie bitte die Sätze!

1. Die Ausschlagungsfrist, sechs, in, der Erblasser, betragen, das Ausland, bis, leben, Tode, wenn, Monate.

2. Zur Zeit, er, lebend, durch, ausschließen, von, mit, ein Abkömmling, der Erblasser, verwandt, die Erbfolge, Abkömmlinge, der Erbfall.
3. Kind, seine, ausschließen, hinter, Abkömmlinge, von, eigen, der Erbfolge, der Erblasser, jedes.
4. Der Erbfall, als, leben, nicht, aber, zur Zeit, noch, war, gelten, schon, vor, erzeugt, wer, der Erbfall, geboren.
5. Das Kind, oder, die Abkömmlinge, sein, nicht, die Eltern, der andere Elternteil, zweite, und, angenommen, im Verhältnis, leiblich, zueinander, das Kind, Erben, die Ordnung.
6. Nachbringen, die Ausschlagungsfrist, müssen, die Erklärung, oder, innerhalb, beifügen, die Vollmacht (Modalpassiv).

II. Übersetzen Sie folgende Wortgruppen!

1. Быть носителем прав и обязанностей;
2. приобретать права;
3. достигнуть определенного возраста;
4. называть физическими лицами;
5. сказываться на дееспособности;
6. лишить кого-либо дееспособности;
7. объявить недееспособным вследствие наркомании;
8. взять на себя обязательства.

Задание 8

I. Übersetzen Sie folgende Sätze!

1. Гражданский кодекс вступил в силу 01.01.1990 г.
2. Отдельные части гражданского кодекса претерпели значительные изменения после второй мировой войны.
3. Гражданский Кодекс ФРГ разделен на пять больших разделов, которые были названы законодателем «книги».
4. Субъектами права могут быть как физические, так и юридические лица, которые обладают правоспособностью.
5. Правоспособность начинается с рождения человека и заканчивается смертью.
6. Нетрудоспособен тот, кому нет семи лет.

Задание 9

I. Nennen Sie drei Grundformen und die Rektion von folgenden Verben!

1. einwirken
2. verbinden
3. verankern

4. gelten
5. beugen
6. erkämpfen
7. sich empören
8. anstreben
9. denken
10. einengen

II. Bilden Sie bitte die Sätze mit oben geschriebenen Verben!

III. Vollenden Sie folgende Sätze!

1. Der babylonische ... Hammurabi schuf um 1700 v. ... ein ... Gesetzeswerk.
2. Die harten ... haben alle ... des Königs ... sein Recht gebeugt.
3. Das Gesetzeswerk von... setzte für einige Zeit den Athenern ... und Recht an die Stelle des
4. ... - und Rechtsregeln von Konfuzius wirkten tief ... das chinesische Leben und Denken.
5. Mit den römischen ... war viel Unrecht... .
6. In das ... Land brachten die Römer ihre strenge....
7. Die christliche ... Deutschlands ... römisches Gesetz und römische... .
8. Das deutsche ... hatte aber die Gedanken ... die Freiheit.

Задание 10

I. Sagen Sie, ob es falsch oder richtig ist!

1. Die Fürsten siegten über die Städte und Ritter im 13-14 Jahrhundert.
2. In den Zeiten von Karl des Großen wurden die Lebens- und Rechtsregeln von Konfuzius das oberste Gesetz.
3. Im 15. Jahrhundert galt als Recht der Wille des absoluten Herrschers.
4. Die amerikanischen Siedler empörten sich gegen den Versuch Frankreichs, ihre Freiheit einzuengen.
5. König von Böhmen gab französischem Imperium das große einheitliche Gesetzbuch, „den Code Napoleon“.
6. Die Verfassung von 1848 hatte noch die Gedanken über den Rückkehr der absoluten Monarchie.

II. Übersetzen Sie ins Russische!

1. Der Arme und der Schwäche erfuhr den Schutz der Rechtsordnung, die ihn völlig hilflos machte.

2. Solon war schon zu seiner Zeit als „der Gerechte“ genannt.
3. Um ihr Welt zu schaffen, wendeten die Römer in den eroberten Ländern ihre strenge Rechtsordnung.
4. Die christliche Kirche trug das römische Recht in den germanischen Bereich.
5. Im Volk war das vom Gedanken der Freiheit erfülltes Volksrecht verankert.
6. 1900 waren das Bürgerliche Gesetzbuch und das Strafgesetzbuch nach langen Bemühungen vollendet.

Задание 11

Biden Sie aus den Passivsätzen die Aktivsätze!

1. Seit dem 14. Jahrhundert wurde das deutsche Recht allmählich vom römischen durchdrungen.
2. Das Verhalten der Menschen wurde vom Staat durch Gebote, Verbote und Erlaubnis koordiniert.
3. Es wird das objektive und subjektive Recht unterschieden.
4. Die effektiv geltenden Rechtsnormen werden als positives Recht bezeichnet.
5. Die Rechtsnormen werden in öffentliches und privates eingeteilt.
6. Durch das öffentliche Recht wird das Verhältnis der Person zur Verwaltungsträger geregelt.

Задание 12

- I. Übersetzen Sie ins Deutsche!
 1. Священная Римская империя включала не только территорию Германии, но и такие королевства и герцогства как Италия, Чехия, Бургундия, Нидерланды и швейцарские земли.
 2. Наряду с обычаями, нравственностью, моралью и религией право относится к системе социальных норм.
 3. Основу права составляют законы и обычное право.
 4. Под субъективным правом следует понимать права и обязанности отдельно взятого субъекта, вытекающие непосредственно из объективного права.
 5. Позитивным правом считается право, правовые нормы которого имеют положительное действие в отдельно взятом обществе.
 6. Процессуальным правом называются правовые нормы, которые служат для осуществления материального права.

Задание 13

- I. Übersetzen Sie ins Russische!
 1. In der mittelalterlichen deutschen Geschichte spielte die Wahl ständig eine große Rolle beim Thronwechsel.

2. Die Wahl des Königs war immer abhängig von den Machtverhältnissen zwischen Königtum und Adel.
3. Der König Heinrichs VI. versuchte, das deutsche Königtum erblich zu machen.
4. Das Vorrecht der königlichen Sippe bei der Wahl blieb bis 1250 erhalten.
5. Seit dem Ende des 12. Jahrhunderts waren bei der Königswahl vier bevorrechtigten Wahlfürsten anwesend.
6. Die Goldene Bulle gab keine festen Regeln für die Königswahl.
7. Seit dem 10. Jahrhunderts war für eine rechtsgültige Wahl eine kirchliche Weihe erforderlich.
8. Die festen Regeln für die Königswahl waren 1356 festgelegt.

Разработчики:

 _____ доцент
(подпись) (занимаемая должность)

Токарева О.С.
(инициалы, фамилия)

 _____ доцент
(подпись) (занимаемая должность)

Латышева В.Л.
(инициалы, фамилия)

 _____ доцент
(подпись) (занимаемая должность)

Александрова С.А.
(инициалы, фамилия)

_____ старший преподаватель
подпись (занимаемая должность)

Воронина О.Ю.
(инициалы, фамилия)

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 40.03.01 «Юриспруденция».

Программа рассмотрена на заседании кафедры международного права и сравнительного правоведения

«16» июня 2021 г.

Протокол № 10 Зав. кафедрой

Шорников Д.В.

Настоящая программа, не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.